

REDAKCIJA
IR ADMINISTRACIJA
Calle Anchorena 85A
BUENOS AIRES.

Prenumeratą ir aukas
prašoma siųsti "BAL-
SUI" ADMINISTRACIJOS
v a r d u.

BALSAS

ARGENTINOS LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS.
Pietų Amerikos Lietuvių Draugijos "LIETUVA"
o r g a n a s.

"LA VOZ"
SEMANARIO LITUANO EN LA REPUBLICA ARGENTINA
Dirección Calle Anchorena 85 D-toA. Bs.Aires.

PRENUMERATOS KAINA
m e t a m s
A R G E N T I N O J E
I R V I S O J E A -
M E R I K O J E
4 pesai.
L I E T U V O J E I R
K I T O S E Š A L Y S E
2 doleriai.

Raštus ir korespondencijas "BALSAI" prašoma siųsti Redaktoriams A. Vilčinskio vardu.

Nr. 34 (39)

B U E N O S A I R E S S P A L I Ų M Ė N . 5 D I E N Ą 1928 M E T A I S .

M E T A I I I

IŠ VISO PASAULIO.

IŠ LIETUVOS.

MEKSIKOJE IŠRINKTAS PROVIZORINIS PREZIDENTAS.

MEKSIKA. Š.m. rugsėjo mėn. 27 d., Vidaus reikalų ministeris p. Emilio Portes Gil išrinktas provizoriniu Meksikos prezidentu vieton užmušto jo Obregon, nes dabartinis prezidentas Calles atsisakė nuo tolimesnio prezidentavimo, pasibaigus jo galiojimo laikui p. Emilio Portes Gil bus provizoriniu prezidentu iki 1930 metų vasario mėn., 5 dien. Jis išrinktas suvienytam posėdyje Depytų ir Senatorių vienbalsiai 277 balsais. Visame žadąs sekti dabartinio prezidento p. Calles politika.

ALBANIJOS KARALIUS AHMED ZOGU SUTEIKĖ AMNESTIJĄ.

VIENA. Š.m. rugsėjo mėn. 26 d., praneša iš Tiranos, kad naujai išrinktas Albanijos karalius Ahmed Zogu suteikė visuotiną amnestiją kaip po litiniam, taip ir kitiems nusikaltėliams.

SUOMIAI TEISIA KOMUNISTUS.

GELSINFORSAS. Š.m. rugsėjo mėn. 27 d., Apeliacijos Teismo Rumai sverė 46 komunistų bylą ir išnešė sprendimą, sulig kuriuo komunistai nuteisti kalėti nuo 1 iki 15 metų kalėjimo ir tik 3 išteisinti.

VOKIETIJA DUODA JUGOSLAVIJAI PASKOLĄ.

BERLYNAS. Š.m. rugsėjo mėn. 27 d., vokiečių plieno trustas suteikė jugoslavijai paskolą sumoje 100 milijonų markių užpirkimui gelžkeliams medžiagai. Vokietija tiek finansiniai yra sustiprėjusi, kad Jugoslavijai paslauga nėra pirmutinė; panašią paskolą vokiečiai jau yra suteikę Rusijai.

NESUSIPRATIMAS TARP JUNG. AMER. VALST. IR KOLUMBIJOS.

BOGOTA. Š.m. rugsėjo mėn. 27 d., įvyko nesusipratimas tarp šių šalių, dėl žibalo koncesijų, kurias eksploatavo Amerikos koncesionierius. Šiuo įvykiu vedamos derybos tarp Jung. Am. Valst. ir Kolumbijos. Kolumbijos valstybė nori nacionalizuoti žibalo šaltinius.

LENKAI SKUNDŽIAMSI.

BERLYNAS. Š.m. rugsėjo mėn. 27 d., vokiečiai įnešė skundą prieš lenkus T. Sėjungoje dėl persekiojimo vokiečių mokyklų Aukštoje Silezijoje. Šis klausimas bus nagrinėjamas sekančią dieną T. Sėjungos posėdyje.

T. SĄJUNGOS IŠLAIDUMAS.

LONDONAS. Š.m. rugsėjo mėn. 27 d., Indija per savo atstovą T. Sėjungoje iškilė protestą dėl padidinimo išlaidų sngatos sekantiems metams, - rasda ne patikulu išleidimu tarptautiniupi nly be galo didelėse sumose.

TAUTŲ SĄJUNGA.

GENEVA. Š.m. rugsėjo mėn. 26 d., užsibaigė Tautų Sėjungos posėdžiavimas. Šiame posėdžiavime T. Sėjungai nieko ypatingo nepadarė. Nusigin klavimo klausimas nebaigtas, Lietuvos - Lenkijos ginčas dar atvėras, vengrų optacijos klausimas Rumunijoje neišspręstas.

LATVŲ ABECĖLĒ.

KONSTANTINAPOLIS. Š.m. rugsėjo m. 27 dieną Turkijoje valdžios įsakymu, nuo gruodžio mėn. 10 dienas visiems privaloma vartoti Latvų abecėlę, spaudoje.

KARBERISO TVIRTOVĖJE MELILOJE ĮVYKO SPROGIMAS PARAKO SANDĖLY.

MADRIDAS. Š.m. rugsėjo mėn. 26 d. 1 val. naktį, Karberiso tvirtovėje, is pany Afrikoje, įvyko sprogimas parako sandėly. Užmušta virs 50 žmonių, sužeista keli šimtai. Nuostoliai siekia virš 4 milijonų pezetu. Nukentėju siams Ispanijos valdžia teikia pašalpą. Vedamas tyrinėjimas to liudno įvykio.

JUNG. AMER. VALST. MANEVRAI.

VĄŠINGTONAS. Š.m. rugsėjo mėn. 28 dieną, Jungtinių Amerikos Valstybių laivynas, skaičiuje 143 karo laivų ir 68 povandeninių laivų darys sekančias metais Panamos pakraščiuose didelius manevrus. Paskiau atskiri karo laivai ketina aplankyti svarbesnius Pietu, Amerikos uostus.

RUSIJĄ UŽPUOLĖ MEŠKOS.

SOCIALISTINIS ŪKIS SSSR. "Krasnaja gazeta" praneša, kad Leningrado gubernijoje atsirado daug meškų. Ypač daug meškų yra Lodeinopolio ir Borovičių apskrityse. Meškos kasdien naikina 20 - 25 raguočius. Valstiečiai bijo leisti raguočius ir arklus į laukus. Minėtose srityse yra apie 600 meškų.

VOKIETIJAI LIETUVA, KAIP ANGLIJAI EGIPTAS.

Vien apskaičiavimai verčia Vokietiją domėtis Lietuva.

"Berl. Tag." korespondentas Maskvoj Šeffersis nagrinėja, kodėl Vokietija su Lietuva palaikanti santykius. Šie esą tolimi nuo simpatijos Lietuvai kaip nuo Vilniaus klausimo teisingumo sprendimo. Vokietijos santykiai su Lietuva esą remiami išimtinai reikalu ir apskaičiavimu, Esą Vokietijai Lietuva reiškianti tą patį ką Anglijai Egiptas ir Raudonoji jūra. Lietuvos susitarimas su Lenkija visai Rytų Prusiją atskirtu nuo Vokietijos. Po to Vokietijos tranzitas Rusijon būtų Lenkijos kontrolėj. Jei gu Vok. be slygų pasirašo Kelloggo paktą, tai ji gauna teisę reikaluti, kad Liet.-Lenk. ginčas būtų išrištats Palankiai Vokietijos interesams.

LIETUVOS PREKYBOS SUTARTIS SU RUSIJA.

KAUNAS. Š.m. rugsėjo mėn. 26 d., Lietuvos ir Rusijos atstovai pasirašė didžiausią savytarpio palankumo prekybos sutartį.

KIPRAS PETRAUSKAS-Į VAKARŲ EUROPA.

Pastaruoju laiku atvyko į Kauną žinomas Impresario L. Leonidovas Šaliapino organizatorius gastrolių. Berlyne, kuriuose dalyvavo ir mūsų Kipras Petrauskas.

Svarbiausioji Leonidovo atvykimo priežastis pasimatyti su Kipru Petrausku.

Po labai vykusių Kipro Petrausko gastrolių, kuris dainavo su Šaliapinu. Leonidovas bendys tartis dėl jo tolimesnių gastrolių Vakarų Europoj.

Teko patirti, kad Kipras Petrauskas kviečiamas dainuoti drauge su Šaliapinu "Fauste" ir Sevilijos Kirpėjų".

Be to, numatoma Kipro Petrausko koncertų turnė Pragoj, Budapešte, Romoj ir kitur.

Girdėti, šį sezoną Kauną aplankys kelios garsenybės: pravažiudamas į Europą sustos Kaune, keliems spektakliams gerai mūsų žinomas teatras "Habima", be to, pasirodys garsi Valerina Gelcer ir gaug kitų.

"LABAS VAKARAS" UŽ 50 LITŲ.

KAUNAS. Ramiai vaikščiojo Čiurlionės gatvę pil. Ropėika, gyv. toj pačioj gatvėj Nr. 6. Staiga išgirdo kažkieno sveikinimą: "Labas vakaras!" Nospėjo apsidairyti, kas tas nepažįstamas sveikintojas, kaip šis priėjo prie Ropėikos vikriai ištraukė iš kišenės 50 litų ir "labą nekt."

Prasidėjo vijimasis, baisiausias triukšmas: "laikykit!" Tik Vytauto prospekte policininkui pavyko pagauti, vi kruopį.

Kriminalėj policijoj pasirodė, kad taisydas pažįstamas, "pasidarbavęs" vagis Vyšniauskas Juozas. Kriminalėj policijoj jis paleido į darbą ir lie žuvio vikrumą, visai aiškindamasis; bet jo kaltė buvo įrodyta ir jis pasidintas į Kauno sunkiųjų darbų kalėjimą.

PAGAUTAS LENKŲ ŠNIPAS.

Demarklinijos Utenos baro i rajone, netoli Joniškių, mūsų policijos sulaikytas senai sekamas lenkų šnipas Ivickas Vaitiekus.

Pas sulaikytąjį šnipą rasta įvairūs Utenos komandanto įsakymai, žinios apie ūkininkų vienybės suvažiavimą ir kitokia medžiaga.

SUGAVO PABĖGUSĮ KALINĮ.

Kriminalė policija sugavo Aleksą Juodį, kuris neseniai buvo pabėgęs iš sunkiųjų darbų kalėjimo.

Kalinys gražintats kalėjimas atbūti jam skirtą bausmę.

PRIE AFEROS LIETUVOS-BANKF.

Tenka patirti, kad P. Ledzbergis areštuotas ir badauja. Žiną aferos eigą, žmonės pasakrja kad pas aferistus Kalinauską ir Gikrasta dar 30.000 litų.

KALBA APIE PROF. VOLDEMARČ ATSIŠTATYDINIMĄ.

Varšuvos laikraščiai praneša, buk prof. Voldeмарas žadąs atsištatydinti; kaip į atsištatydinimo priežastį nurodo į įvykusį ministerių tarp nesusipratimą dėl sušaukimo Lietuvos Valstybės Tarybos. Jei prof. Voldeмарas atsištatydintų jo vieton numatomas Klaipėdos krašto gubernatoriusp. Merkis.

SUDEGINO NAMUS IR PASIKORĖ.

Alytaus apskrity, Benckamų kaime, sudegė ūkininko Bariso vienkiemis. Barisas, kuris nesantūkių gyveno su savo sūnumi, įtarė padegime sūnu, apie ką pranešė policijai. Įtartasis sužinojęs, kad jo ieško policija, nuėjo miškam ir pasikorė.

SULAIKYTA "LIETUVIŠKŲ PINIGŲ" TRANSPORTAS.

Pastaruoju kailu Isrutės policija sulaukė viepasu pakietu asmenį, kuris kūrėjo slaptai pereiti Vokietijos - Lietuvos sieną. Policijos raštinėj patiekę patikrinus rasta daug pakelių naujų tik ką iš "fabrikos" išėjusių lietuviškų pinigų ženklų po 10 litų. Manoma, kad jie buvo gabenami Lietuvoje. Kriminalė policija deda pastangų išaiškinti, kur tie banknotai buvo dirbami ir kas juos užsakė.

NAUJA DRAUGIJA.

"Liet. Ž." praneša, kad Šiauliuose organizuojama žalmargių galvijų auginimo draugija. Organizatoriai tiesnieji agronamai. Įstatat jau išdirbti ir paduoti tvirtinti.

SUSISIEKIMAS KAUNE GERĖJA.

"Rytas" praneša, kad susisiekimu priemonių skaičius Kaune smarkiai ky la. 1919 m. dviračių buvo užregistruota 36, o 1928 m. - 3.304. Privatinių automobilių skaičius nuo 4 1924 m. pakilo šiomet ligi 300. Automobilių taxi 1926 m. buvo 45, 1927 m. - 103 ir šiomet 133. Motociklų 1924 m. buvo 30, o 1928 m. yra jau 129. Tačiau arklinių "drožkų" skaičius kas kart mažėja. 1926 m. jų buvo 162, o šiomet tebėra 128.



GERBIAUJAMIEJI!
Nepamirškite, kad š.m. spalio m. 7 dieną šaukiamas P. A. L. D. "LIETUVA" visuotinas narių susirinkimas. Susirinkimas bus be galo idomus.

Pozitivaus darbo reikalas.

(Diskusinis)

Bemaž kiekvienas mūsų įparatęs skaityti laikraščius, skaito ne vien Argentinios lietuvių savaitraščius "Balsas" bei "Rytoją", bet stengiasi lygiai plačiai pasijinformuoti išrašydamas sau Lietuvos laikraščius: - vienas "Liet. žinias", kitas "Rytą", "Socialdemokrata", "Darbininką", "Spaktyvą" ir kitus. Kas įpusėjo ispanų ar kituose kalbose skaito vietinę "La Prensa", "Critica", "Razon", vieng kitą vokiečių ar angly lai kraštį. Nemažas Argentinios lietuvių skaičius semia sau žinių iš Šiaurės Amerikoje leidžiamųjų lietuvių laikraščių. Žodžiu, Argentinios lietuvių tarpe tenka užtikti įvairių įvairiausių periodinių leidinių, žurnaly, laikraščių...

Informacijų netrūksta, bet, deja, bendro pobūdžio.

Ligi šiam laikui bent man, neteko užtikti, nei viename vietinių lietuviškų savaitraščių specialės informacijos pobūdžio straipsnių, kaip fabriko darbininkų padėties bei perspektyvų (ateities galimybes) nušvietimo, o ypač svarbaus mums, lietuviams, klausimo - žemės ūkio padėties vystymosi bei galimybių pritaikinti savo jėgas, iniciatyvą toje darbo srityje...

O juk tas yra labai ir labai svarbu.

Beabėję didesnę skaitančios mūsų visuomenės dalis pasitenkina perskaičiusi kas savaitę Buenos Airose leidžiamus "BALSĄ" su "RYTOJUMI" numerius, ne žemie del didelios simpatijos ar, priešingai antipatijos sustoja ant bent kurio jų dviejų vieno...

"Rytojus" su savo auklėjamoju "komunizmu" žemės išgyjimo klausimu bei žemės ūkio klorijos tvėrimo reikalu, kiek iš visko matosi, tegali išsireik-

šti neigiamai, t.y. skaitys tą reikalą "buržuaziniu užsimejimu".

Jeigu dabartiniai "Rytojiečiai" yra nuoseklūs ir toliau varys savo propagandą ta pačia vaga bei kryptimi kaip kad iki šiol šie než, kaip iki šiol než didžiausią žala lietuviams ir ne mažesnę žalą tam pačiam komunizmui, kuriam jie už pinigus ar be pinigų tarnauja.

Jei jų būtų kiek apsižietesnių, tikrai lietuvių darbininkų reikalus ginančių, jų nebūtų buvę taip smarkiai puolančių kiekvieną lietuvių žygį vedantį prie savo būvio pagerinimo.

Kiek galima gauti progos spręsti apie mūsų "bolševikų" pagrindinių komunizmo pastulatų (nuostatų) vykdymo būdus (nors jie to atvirai neaiškina) jie, gal visai to nenorėdami patys veda savo prapoguojamą "komunizmą" prie absurdo. Visurs kur galima ir kur negalima jie griežtai praveda vieną tiesiąją liniją: - nu skurdę, nuvargę, be liešų, neapri pintas ateičiai lietuvis bus visada nepatenkintas esamąja visuomenine tvarka, ir jie nairūs žmėnės, skaito, kad toksai individas eo ipso bus bolševikas.

Kukia didžiulė klaida! Ir kokia didžiausia su tuo surišta žala ne tik lietuviams išveiviams bet dar syki kartuoju - pačiam komunizmui, kurį "Rytojiečiai" sakosi gerbią.

Jie visur ir visada kalba apie "mokslą" kurio nei patys nepažįsta...

Visuomenės veikime per mažą yra turėti simpatijos ar antipatijos JAU SMA-reikia turėti ŽINIŲ...

Mūsų "komunistai" iš "Rytojiečių" ar pamiršo, ar visai nežino, ar apie tai nepasisako, kad subėdnėjes sus-

kurdę viskuo nepatenkintas žmogus yra labiausiai neapkenčiamas ir nepageidaujamas asmuo... komunizmo kėlimis žiūrint.

Komunistų literatūroje tokia visuomenės dalis vadinasi jau nebe PROLETARIATAS bet "LUMPENPROLETARIATAS" - paprastai išsireiškis - ne naudėliai, valkatos. Ir tas yra pačių komunistų (žinoma, netokių kaip mūsų "Rytojiečiai") išsireiškimai bei tos rūšies žmonių charakteristika (apibūdinimas).

Juk panašią veikimo taktikę pasmerks kiekvienas šiek tiek giliau dalykų pažįstas komunistas...

Palikime tuo tarpu Karolio Markso teoriją ir jo bendradarbių bei vėlibesnių pasekėjų praktiškesnes išvadas bei praktiškąją tos sociologijos mokslo (o ne komunizmo mokslą kaip "Rytojiečiai" vartąja) kritiką nuošaliau, nes to klausimo, kurį mes dabar nagrinėjame, tas nepaaiškina. Tuo tarpu mums rūpėjo parodyti, kad mūsų "komunistų" paklysta visose net ir savo taktikos pozicijose.

Jei atsirasų pas mūsų "Rytojiečius" geras noras ir pakankamai objektyviškumo bei rimtumo nušviesti žmonėms tą svarbų klausimą, mes sutinkame tęsti disputą ir toliau, nes ir tas reikalas jau yra pakankami pribrėdęs, kadangi "Rytojus" kelioose numeruose pavartota žodžiai mokslas, mokslininkas, ir panašūs surišti, tiktai labai paviršutiniai, su žodžiu - komunizmas, bet iki šiam laikui nė sykį neprasitarta koks yra tas mokslas, kokios jo išvados, bei praktiškąji reikšmė ir galimūmai pritaikinti gyvenimo.

Kitą kartą pamėginsime nušvesti antrą - ūkiškąją mūsų išveivų gyve-

nimo informacijos darbo pusę. (bus daugiau)

A. V i l - k a s.

LIETUVA APLEIDŽIANT.

Sudiev vėliai Nemunėli
Ir kiti upeliai,
Sudiev žalias pušynėli
Ir maži kalneliai!

Aš vėl trauksiu į tą kraštą,
Kur lig šiol kentėjau,
Nes čion vilkti vargų našta
Ilgiau negalėjau.

Kur eini tik, žiūrėk vietas
Pilnos svetimtųjų...
Jy dėl mūsų širdys kietos
Ar jie mums užjaučia?

Po mus kraštą žiaurus vėjai
Siaust nesiliauja...
Man atminus sena dėjas
Širdis gailėstauja!

Jau tiktai kapai didvyrių
Primena s. a. r. g.,
Kaip gyvendami tarp girių
Turėjom geronę.

Juk iškirstos tosios pušys
Ką Nemunę kniškė,
Ir išnyko jau tos lušys,
Ką pušynuos vaišė!

Jau vien bruzgai bei kelmynai
Mus krašte beliko,
Ir kur buvo tankumynai
Dabar jau ten plika!

Akys ašarose plusta,
Širdis nusimėjusi,
Siela nuo sielvartų džiusta,
Praeiti atminus.

Aš Lietuvą nors apleidžiu,
Bet man labai skauda,
Vėl sugrįžti greit aš geidžiu
Išvažiuot man graudu!

Dieve gelbėk brančių šalį
Mūs praeti garęs;
Suteik mums geresnę gdaįlį
Duk mūs sielą narsę!...
Vaideloto Brolis.

St S t a b i n s k a s

IŠGYVENDINO

(T g s a)

GRUZDAS: (supykęs) Vėl skelbimas. Išėikit po velnių su savo skelbimais. Antras jau su korio skelbimu čia lėn ta, stabliai ramybės neduoda. Jūs rodos paldydėte.

KRIENAS: Kaip paklydau. Juk jūs po tas Baravykas.

GRUZDAS: Ne Baravykas, o Gruzdas. Krienas: Vistiok. Atmenu, kad koks tas grybas.

GRUZDAS: Ką jūs pasakėt?

KRIENAS: Nieka. Gaila, kad pas jus nėra žinių. Atsiprašau ponas Gruzdas. (išeina)

GRUZDAS: Eikite sau, eikite, man čia laiko žuriskais dalykais užaimti.

GRUZDAS: (vienas) Ar čia kas užsiau, ar kas. Vienas po kitam. Viens kitų atėję, kita šunų klausinėja.

GRUZDAS: Kaip želmas. Jam vienai sakai tas kitai supranta. Reikia pažausti tarfas ir pasakyti, kad visiems, kas čia ateis, sažyti, kad manęs nėra namie. Žmogau! (pauza įeina tarnas)

TIES. TARNAS: Ją gi paliepsite?

GRUZDAS: Klausyk. Jeigu kas ateis, tai neleisk; mano numerį, sažyk, kad manęs nėra namie.

TIES. TARNAS: Daugiau nieko.

GRUZDAS: Nieko.

TIES. TARNAS: Klausau. (nusilenkia)

GRUZDAS: Reikėtų eiti miestan pasi vaikščioti. Nejaugi su savim neštis laikrodis. Ją palikti neatsargu. Tas va kryžšėlis šalapojus vėl gali ateiti ir povogti daiktus. Na, o jeigu aš laikrodis su savimi paimsiu, tas Streku kitas užims mano numerį. Ne, geriau niekur nevažiuosiu.

TARNAS: 9 (įeina) Turiu garbės sveikinti. (šmai nusilenkia)

GRUZDAS: (Pasisuka) ČIA iš kur te-

mandagus. (pasisveikindamas) A, sveiki, sveiki ko jums nuo manęs reikia.

TARNAS: (kalba greitai ir nužeminu tonu) Perskaitytes jūsų skelbimus ir turėdamas omeny, kad dabar visgi geras galvokliais susisiekimas, ir kas link laiko pigumo, aš sutinku, su jums važiuoti nors ir į paryžių.

Kas tik važiuojimas būtų jūsų lėšomis GRUZDAS: (po rumpo pauzės) Taip, tai jįs mano lėšomis sutiktumėte važiuoti nors ir į Paryžių, žodžiu po visą Europą. Tai atsiprašau, aš atsisakau jus važinėti savo lėšomis.

TARNAS: Kas gi matė, kad kas savo lėšomis važinėtu GRUZDAS: Tai jįs manot, kad visi svetimomis lėšomis važinėja?

TARNAS: Žinoma kibi. Koks man gali būti noras, nors ir dabar savo lėšomis važiuoti Klaipėdon. Kam aš reikalingas tas tegul mane ir važinioja.

GRUZDAS: Tai Tamsta man visai nereikalingas.

TARNAS: Tai ir nesuitaikinsiu, kad jūs nesutinkate savo lėšomis mane važinėti.

GRUZDAS: Klausykite, kokiems pabėliams aš jūs turiu važinėti? Juk ne pamišęs.

TARNAS: Tai mokėkite gerę algą - aš savo lėšomis važinėčiu.

GRUZDAS: Ir algą dar. Tamsta visai aš proto kraustais.

TARNAS: Tai jūs norit visai veltui - be algos? Kas gi matė, kad tarnas tarnautų be algos? Ir dar važinėtu savo lėšomis.

GRUZDAS: (pakeitęs toną) A, tai tu tarnas. Na, tai eik lauk. Man tar ny nereikia.

TARNAS: Vįgi Tamsta norę ir ponas, bet visai begėdis: norėtumėt, kad aš veltui tarnaučiau.

GRUZDAS: Aš tau sakau, kad eik po velnių. Arba palauk. Savo pavė žinsiu šituo (ima skėtį).

TARNAS: Aš ir taip išeisiu. Tik-

vai nereikia skelbti į laikraščius, Visgi skandalas gali išėiti. (išėina. Duryse susitinka Gabajus)

GABAJUS: Aš rodos pataikiau čia 14 numeris?

GRUZDAS: Taip.

GABAJUS: Aš norėjau pakalbėti apie dalyką.

GRUZDAS: Prašau.

GABAJUS: Matot, aš orkestru vedė jas.

GRUZDAS: Turbut labai linksmas užsiėmimas.

GABAJUS: Būtent, aš diriguuju.

GRUZDAS: Užsiimat mosavimu. Bet galų gale, aš nesuprantu, ką jus man tą atėjot papasakoti.

GABAJUS: Mat, man trūksta vieno muzikanto - kontrabaso.

GRUZDAS: Taigi, prie ko aš čia?

GABAJUS: Aš ieškau kontrabaso.

GRUZDAS: Tai ir ieškokite.

GABAJUS: Aš perskaičiau, kad jūs kontrabosas.

GRUZDAS: Ką - a - a - a - a ?

GABAJUS: (neklausydamas jo) Tik tai aš norėčiau išgirsti, kaip jūs grojat.

GRUZDAS: Kas groja?

GABAJUS: Kaip jūs valdot instrumentą ir patį instrumentą. Kontrabosą norėčiau pamatyti.

GRUZDAS: Nesuprantu, ką kontrabosą matyt jūs paldydot.

GABAJUS: Kaip paklydau?

GRUZDAS: Aš nemoku groti ir nežinau jokio kontraboso.

GABAJUS: Kaip?

GRUZDAS: (supykęs) Labai papras tai, Negraju nemoku ir gana.

GABAJUS: Skelbime parašyta, kad Tamsta kontrabosas.

GRUZDAS: Vėl su skelbimu. Atstokit nuo manęs, aš jokio skelbimo ne žinau ir nerašiau.

GABAJUS: Kaip nerašėt, o čia kas (rodo laikraštį)

GRUZDAS: Aš ir žiūrėti nenoriu.

GABAJUS: Tai nedovanotina tokia

apgaulystė daryti.

GRUZDAS: Atstokit po šimtais su savo kontrabosu.

GABAJUS: Tai niekšystė. (eina laukan)

GRUZDAS: (į stovinti) Eik po velniais neapsistojęs.

GABAJUS: (Duryse) (Spiauja) Kiau lė. (išeina)

GURUZDAS: (vejasi Gabajų) Ką tu sakai? (duryse susitinka su virėja)

VIRĖJA: Sulig jus skelbimo - virėja.

GRUZDAS: Vėl skelbimas prašom iš eiti.

VIRĖJA: (Greitai kalba) Tu mano šviesusis balandėli. Nežiūrėk, kad blogai atrodau. aš moku virti viso kius poniškus valgius.

GRUZDAS: Sakau eik po šimtais... VIRĖJA: Nopykite ponuti, aš skalbėja gera, aš viską kas reikia prie namų moku.

GRUZDAS: Sakau eik po velnių.

VIRĖJA: Moku kepti visokius pyragaičius, blenže, puding, pampuskas...

GRUZDAS: (štumi ją lauk) Puškom, pampuskom eik po velnių.

GRUZDAS: (Vienas) Tai nagirdėtas daiktas. Lenda vienas po kito irdar su kokiomis pretonzijomis. Vienam atiduok bulves, kitam vėl kokį tai šunų reikia. Velniai žino, kas čia juos užsiuntė. Ne, prisieis kuo greičiausiai išvažiuoti; jie visai mano sveikatą sugadys (žiūri laikrodin) Jau 3 val., o aš dar nieka nevalgiau (šaukia) Žmogau!

VIEŠ. TARNAS: (įeina) Ką paliepsite?

GRUZDAS: (Nežiūrėdamas į jį) Atneškiet ką nors papusryčiauti.

VIEŠ. TARNAS: Ką? (bus daugiau.)

APŽVALGA

Kunigo Daknio pareiškimas.

NAUJAS BRAZILIJOS LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS "G A R S A S".

Š. m. rugsėjo mėn. 16 dieną pasirodė "Susivienijimo Lietuvių Brazilijoje" organo pirmas numeris. Savaitraštis leidžiamas São Paulo Mieste - Brazilijos lietuvių centre.

Brazilijos lietuviai lygiai kaip mes Argentinos lietuviai išeiviai da da visas galimas pastangas pareidyti savo kultūriškumą. Lietuviai kaip ir kitos kultūringos tautos, nenori ir negali gyventi be savo spaudos, be savo kultūrinių bei ekonominių organizacijų... Ir štai mes matome, kad vi sa neseniai "perskridę" Atlantiką Pie ty Amerikos linkai Brazilijos ir Ar gentinos lietuviai išeiviai jau turi k e t u r i u s lietuvių kalboje lei džiamus laikraščius.

Jų trys yra pilna žodžio praame lietuviškieji neišsileidžiantieji ir po litikų ekonominiai - kultūriškieji or ganai ir vienas partynus.

Sunkios sąlygos, kuriose lietuvia ms tenka dirbti aprūpinant save kiltūros reikmenimis yra kiekvienam sup rantama ir aiškiai matoma. Mes tobasa me der per silpni ekonominėse išgalė se: - neseniai imigrantų dar ne visi su spėjome "atsistoti ant savo kojų" o jų daugelis mūsų stačiai skursta.

Inteligencijos stoka nemažiau duo da apie save žinoti kas pasunkina ir be te, labai sunku susibūrimo ir kul tūrinės kūrybos vadovavimo darbe. Nė ra pavadytųjų. Permažas inteligenci jos bei bendrai kalbant, kiek apšvie stesnių žmonių ratelis. Sunkios pra gyvenimo sąlygos...

Tačiau nei į ką nežūrint lietuvi ai dirba, ir žingsnis po žingsnio eina pirmyn kultūros bei savo būvio pagerinimo keliu.

Štai kaip pats "G A R S A S" pir miniame savo straipsnyje apbudina darbe, ekzistencijos ir savo krypties klausimus: -

"Atsūrado žmonių, kurie gerai sup rasdami, kad be kultūrinio, be orga nizacionio darbo nepasiliuosuos iš me terialinio sūardo, ne išvys švieses rytojaus tyvėrėsi to darbo.

Jie susibūrė į vieną šeimą, po "Su vivienijimo Lietuvių Brazilijoje" vė-

liava. Čia susispietė be skirtumo lyties ir pasaulėžvalgos, kurių tikslas pa dėti išliuosuoti darbininkams lietu viams iš ekonominės kultūrinės ver gijos.

Sunkus darbas tenka dirbti Susi vienijimui Lietuvių Brazilijoje, sun ku varyti pirmutinę vagg.

Sunku delto, kad truksta tam di deliam darbu jėgų, trūksta prityru sių darbininkų, bet toji menka sau jalė žmonių, kuri pradėjo varyti tą sunkiąją vagg, neatsižvelgdama į tai kad daug sunkumų jai teko patirti, kad daug nemalonumų teko pergyventi įvairiausių kliūčių, pradėjęji dar bą varo pirmyn.

Jie pašvenčia tam darbui savo po ilsio valandėles, jie atiduoda jam paskutinius reišus. Bet jie tiki, kad lietuviai darbininkai supras juos, s supras reikalingumą to darbe ir stos po "Susivienijimo Lietuvių Brazilio j" vėliava žimtais, tūkstančiais ir padės tą darbą varyti toliau.

O darbo daug!

Ir toliau sako: -

"Kad tas darbas būtų paselminges nis "Susivienijimas Lietuvių Prazi lijoj" pradeda leisti savo organą "G A R S A S".

"GARSAS" stengsis būti kiekvie no lietuvi darbininko geriausiu dr augu. Jis pils jį reikalus, tiesrei kalingu, naudingų patirimų. Talpins straipsnius pašvėstus darbininkų lie tuvių išeivių reikalais: kaip kultū riniam taip ir ekonominiams pagerini mui.

Jis teiks plačiausių žinių iš Lie tuvos ir viso pasaulio. Jis padės su sisiekti išeiviams su savo Tėvyne."

O jeigu taip, jeigu naujas "GAR SAS" burs visus apie save lietuvius išeivius, tarnaus jų visų kultūri niems bei ekonominiams reikalams.

Argentinos lietuvių "BALSAJ" siu nčia jums savo linkėjimus geros klo ties lietuvių ir lietuviybės darbuo teje.

000

SKAITYK IR PLATINK "B A L S A J".

KŪMO BAČKINIO NOPOSČIAI

-Laba diena, kūmai Stalioriau!

-Euen dia kūmai Bačkini!

-Kaip nuliūdai, kūmai, klausiu aš mano ir jūsų visų gerą, pažįstamą kūmą Staliorių.

-Tai neliūstu aš, kūmai, o rūpinosi, kaip kas. Neatspėjai.

-O kas yra?

-Kūmai, kūmai, mano Stvykloje, kaip pats jau žinai, prasidėjo didelė suirutė.

-Ne, kūmai, aš dar nebuvau girdėjęs. Kas atsitiko? Ar nepasidalinote?

-Mūsų visos Lietuvos komisarių vie tomis ar činiais?

-Ne, delto pas mus negali būti gin čy, nes mes visi jau senai tą mūsų dž rugšmą pergyvename ir gerai žinome kas kar geriausia tiks. Pas mus, matai, sulig gabumais. Ir bemaž visi mano klapčiukai jau gerą specializavimosi praktikos galą pramokome. Visi paten kinti.

-Tai koks tas tavo rūpestys? Kūmai. Jei viskas tvarkoje, tai tik džiaugtis. Ir manęs nepamiršk.

-Gerai, gerai jau. Tavo tai aš vi sai nežadu pamiršti, gal dar koki vie dų kitų iš tavo būvusiųjų bendradar bių suviliuosiu, pas savo klapčiukus, gerai žinai, nes pas mus prie činų ir algos nemažos.

-Bet kas-gi do bėda tam, kūmai, kad tu rūpiniesi?

-Tik niekam tu nepasakek, kūmai, kad aš, aš tau visą tiesą nupasako-

siu.

=Nu - gi...

-Matai, mane moteriškųjų avelių ganytoja, Agota Švabinskė, pradėjo pri š mus visus buntą kelti. Rodos neto li, tikslai į Berisso nubėgo ir jau nesuvaldoma pasidarė.

-Bet - gi, man rodos, ji ir pirmiau tau nebuvo labai paklusni, sakau.

-No, ji buvo viena iš labiausiai išdresiruotų, o dabar, žinai, Berisso avelių susikimšime ragino visas mūsų bobeles prie tikro bunto. Sako: "nenorime būti jį vergėmis, gerime pačios viešpatauti." O, juk pats pa manyk, kas bus jeigu jai patikės tos jos avelės. Mes joms visada lygias teises siūlome, o mane Agota dabar jau lygybės nebepripažįsta, pati nori viešpatauti, matai, susierzino moterėle, nei į ką nei žiūrėti nenori. O dabar tai gali būti didelė bė da, nes mano gaziėtos aikinė bendrovė su tokia avelė nesusigyvens, jau vienas iš stambiausių akcionierių reikalauja sugrąžinti jam visą jo ka pitalą, o kur jį paimti, kada mes tiek klapčiukų išlaikome.

-Dabar tik aš supratau, kodėl taip markatnai atrodo mano Staliorius, mat su moteriškąja lytimi visada ir anksčiau nesisekė, tai ir dabar bėmė ima, kad netektų prieš bobas atsiskaityti. Jei vyrai suvaldomi, tai moterys bruzda.

Bėda atėjo kūmai Staliorini.

BRANGŪS ARGENTINOS LIETUVIAI KATALIKAI: -

Pirm dviejų mėnesių atvykau pas Jus tikslu padėti Jums susiburti prie Šv. Katalikų Bažnyčios ir aprūpinti Jūsų dvasines reikmenas. Nebuvau atvykęs čia pas Jus klebonauti, kaip kad kažkurie manė, bet vien suburti lietuvius katalikus prie k a t a l i k ų p a r a p i j o s.

Mano misija pas Tamstas jau užbaigta. Tūrte vietą, kur jus maloniai priima - tai Tėvų Saleziečių ŠV. JONO Kolegija (Olavario 486, B o c a) Tapo pakviestas ir netrukus atvyks vienas lietuvių - kunigų Saleziečių Vie nuolijos Italijoje, kuris rūpinsis Jūsų dvasios reikalais. Įdūriau jums Šv. Jono Lietuvių R. Katalikų Parapijose Draugija prie kurios susispietę galėsite vienybėje ir meilėje plėsti katalikišką ir tautinį susipratimą Argentinos lietuvių išeivių tarpe. Per šį trumpą laiką daviau visiems pre gos aprūpinti dvasios reikmenas. Kas norėjo, - galėjo pasinaudoti. Ir žymi Jūsų dauguma pasinaudojo, nes rekolekcijos skaitlingai buvo lankomos, per pamaldas bažnyčia visados buvo perpildyta, prie Šv. sakramentų žimtais si ta.

Prapijos dabartiniu laiku į kurti nebegalima dėl šių priežasčių: 1) formalės kliūtys ir 2) stoka lėšų. F o r m a l e s kliūtys yra tokios rū šies: Parapijai įkūrti reikalingas vietos Bažnytinės Valdžios leidimas. Bu enos Aires Arkivyskupas neduoda reikalingo leidimo remdamasis tuo, kad Ar gentinoje iki šiol p e r a o n a l i ų parapijų nėra buvę, gi l o k a l e s lietuvių parapijos nėra galimybės įkūrti, nes lietuviai išsiskirtę gyvena. Tam, kad gauti Arkivyskupo leidimą, reikia kreiptis per Lietuvos Episkopatą prie Šv. Tėvo Nuncijaus Lietuvoje.

L e š ų stoka įkūrtimui parapijos - antroji kliūtis. Esamos ir nuna tomos lėšos Šv. Jono Draugijos užtenka organizaciniam katalikų veikimui, bet ne parapijos įkūrtimui. Šv. Jono draugija pėg pajėgs parapiją išlaikyti, bet nepajėgs parapijos įkūrti. Tuo budu reikalinga pašalinė pašalpa. Ne kas kitas, kaip tik jungtinių Amerikos Valstybių katalikai lietuviai pajėgs ir galės mums pagelbėti.

Todėl užbaiggs pirmą etapą Argentinos lietuvių katalikų tarpe organi zavime, - einu prie antro. Vyksiu į Jungtines Amerikos Valstybes parūpini mui lėšų ir darysiu žygius Lietuvoje gavimui reikalingo l e š e s parapijos įkūrtimui leidimo. Man išvykus atvykęs lietuvis Salezietis tės tolesniai pradėjęs darbą, gi kol anas atvyks lietuviams katalikams nuoširdžiai gel bės Tėvai Saleziečiai.

Šiuomi nušviečiu jums Brangūs Argentinos Lietuviai Katalikai, visą dalyką stovi tuo tikslu, kad nepaisytumėt pikty Jūsų priešų skleidžiamų pa skaly, kurių tikslas išardyti katalikų vienybę ir sutrukdyti organizaci nių Jūsų darbą. Jie skelbs visokias nesąmones, kaip kad iki šiol skelbė: ji dės visas pastangas, kad Jus sukūršinus; jie griebsis nederiausių priemo nių tam, kad Šv. Jono Draugiją išardžiu.

BRANGŪS ARGENTINOS LIETUVIAI KATALIKAI, BŪKITE ATSARGŪS! Prasimany mams netikėkite, kurstymų nepaisykite, - vienybe ir meile apsišarvavę darbuo kitės Dievo garbei ir Lietuvybės labui.

Vykite nūc savę visus tuos, kurie bandys saldiežuviavimu įsigauti į Jūsų tarpą tikslu panaudoti Jūsų vardą ir sutaupytą turta savo tikslams. Jei tariamieji "veikiejai" iki šiol, jums nepadėjo, su jums nesiskaitė, laikydami Jus žemesniais negu jie sutvėrimais, - tai Jūs jais negalite pa sitikėti.

Tardamas jums padėkos žodį už Jūsų gražų su manimi sandarbiavimą, ve lijų J ū m s V i s i e m s g a u s i ų D I E V O M A L O N I Ų t o l i m e s n i a m e v e i k i m e .

J U M S P I L N A I A T S I D A V E S :

Kun. J. D a k n i o s .

VIETOS ŽINIOS.

PRASIDĖJO STATYMAS "SUBTERRA-NEC".

Š. m. spalio mėn. 1 dieną 7 val. rytą buvo pašventintas pamatinis akmuo statome "Subterraneo" (pžeminio gelžkelio). "Subterraneo statom kom p n i j a " L a c r o z e " C h a c a r i t o j e , s k e r s g a t v e j e t a r p T r i u m v i r a t o i r G o d e y C r u z . N u m a t o m a , k a d d a r b a s t e s i s a r t i p o r o s m e t ų . P a t e r i a m a l i e t u v i a m s p a s i r ū p i n t i g a u t i t e n a i d a r b o . P i r m o j e e i l e j e p r i i m a m i m ū r i n i k a i , p a s k i a u i m s i r k i t ų i v a i r i ų d a r b i n i k u s . K a d , z a v u s t e n a i d a r b a s r e i k a i t u r e t i c e d u l a a r b a o r n e t i r S e r t i f i c a d e d e b u e n a c o n d u c t a . a m a t i n i k a i i r s a v o d a r b o p a ž y m e j i m ų .

PREZIDENTŪROS PERĖMIMAS.

Kongresas turės ypatingą posėdžia vimą spalio mėn. 12 dieną 3 val. po pietų tikslu priimti naujai išrinkto Argentinos Respublikos Prezidento Hi polito Yrigoyen ir vice - Prezidento Enrique Martinez priesaikas. Presiden t ū r o s l a i k a s t e s i a s i n u o s p a l i ų , m e n 12 d i e n o s š . m . l i g i 1934 m e t ų . I š k i l m i e m s p e r i m a n t p r e z i d e n t ū r ų a t v y k t a i v a i r i ų v a l s t y b i ų y p a t i n g o s p a s i u t i n y b e s :

Pašto ir Telegrafo centralinė įs taiga persikėlė į nuosavus naujai pa statytus namus tarp AV. Leandro N. Alem Sarmiento, Richardo, ir Orientes gat

vių. Rugsėjo mėn 28 dieną iškilnėse dalyvavo R. Prezidentas ir aukšti val dininkai. Nauji rūmai atsėje virš 17 milonų pesų. Statymas buvo pradėtas 1889 metais. Namas be galo gražus 4 - r i ų a u k š t ų .

K O R E S P O N D E N C I J O S .

Š. m. rugsėjo mėn. 23 dieną buvo surengtas šokių vakaras su prakalbo mis ir eilėmis. "Rytojaus" naujai.

Prakalbas sakė atvykusi iš Buenos Aires Švedienė temje "Draugis ir draugai". Savo prakalboje ji aiškiai pabrėžė šiais žodžiais: - "Mes motrys neturime klausyti savo vyrų ir kitros klausote esate tamsuolės, mes neturi me būti vyrų vergės ir t.t." Susirin kusieji pradėjo nerimauti ir rankomis ploti, manydami, kad ji greičiau savo prakalbas užbaigė, bet jai tas atro dė atvirkščiai ir ji tęsė toliau sa vo prakalbas.

Po prakalbo pradėjo sakyti eiles. Pirmutinė pradėjo sakyti E. Rupeikaitė, kuri pasakius kelius žodžius ir pa tylėjęs apie 5 minutes laiko pasisa kė "atsiprašom mes pamiršom" Jos drau gė matydama, kad čia didžiausia sarma ta nubėgus atnėšė knygą ir šioji ant ru kartą, iš knygos, eilutę kaip "Žir nius išberė".

Po visų prakalbo ir deklamacijų, buvo loterijos lošimas, karioje dau giau nieko nebuvo, kaip tik visokių mažųjų veikams žaislai.

IVAIRENYBĖS

KARVĖI PAMINKLAS.

Miestely Garnatien, Šiaurinėje Amerikoje, neseniai pastatė karveipa minklą; karvė buvusi labai pieninga ir laike 12 metų savo gyvenimo metu si 95 toneladus pieno. Pastatytas minklas 4 kartus didesnis už natūralų karvės ugi ir padarytas žinomo vilių skulptoriaus p. P.W. Potter.

ATRASTI KANANĖJOS HAI MURAI.

Iš Londono praneša, kad išvykusi iš Jeruzalimo mokslinė ekspedicija vadovaujama p. Charl Marston, beprasidėdama atrado Kananijos Karališkos miesto Hai murus. Miestas Hai buvo sugriatas vadovaujant Jozue Žydų pasienio garsaus ugi murais Kananijos miesto Jerichone.

MUKRITO METEORAS.

Iš Kallutos praneša, apie nukritusį; Jalaun apskirty dvieju toneladų svorio meteorą. Krišdamas meteoras uymušė du žmones ir iškasė duobę 20 pėdų gylio ir 10 pėdų pločio.

BIOLOGIJOS STEBUKLAS.

Galima įsigyti antrą širdį. Vienas biologas Paul Veis padarė nepaprastą operaciją. Jis varlės priskėpė arba kitaip sakant persodino antrą širdį. Ir antroji širdis prigijo, ir ne tik prigijo, bet pradėjo ir plakti, funkcionuoti. Paaiškėjo tačiau, kad jos veikimas prigulė nuo pirmosios širdies. Ji plakusitak ten su buvusią širdin. Jei viena greičiau pradeda plakti tai ir kita. Be to, Veis sugebėjo selamandai priskiepti penktą koją, taip, kad ir ji funkcionuoja. Kad šiol tas nepavykė: koja priaugdavo, bet ne funkcionuodavo. Bet Veis sugebėjo sujungti ir nervus, kurie valdė prapony judesius.

Draugijos "LIETUVIA" visuomenės narių susirinkimas įvyko š. m. spalio mėn. 7 dieną 5 valandų popietį. "BALSAS" redakcijos būte Calle Anchorena 85 departamente A. Dienotvarkė įdoma: Valdžbos ir Revizijos Komisijos rinkimai ir kitai svarbiems punktai. Kviečiame visus atsilykinti.

GERBIAMIEJI "LIETUVOS" DRAUGIJOS NARIAI, PRIJAUČIANČIEJI, "BALSO" PRENUMERATORIAI IR SKAITYTOJAI!!!

Padėdami paderėjus mūsų "Balsas" nusprendė pereiti į spaustuvę. Dedamos visos galimos pastangos, kad tas įvyktų netolimausioje ateityje. Bet dar daug ko truksta. Jūsų lietuvių pareiga, pa skubinti tą laukiąmąjį momentą, Visi kas nori ir gali siųs kite aukas "BALSUI".

Mūsų visų priedermė yra padaryti "Balsą" gražiu lietuvių išsivijų lai kraščiu. Maža yra vien geru noro tu rėti reikia ir pasiaukavimo bei dar bo. "Balso" Adm. Calle Anchorena 85

PINIGŲ, KURSAS.

Perka Parduoda.
Uragvajaus pesos....242.80 243.00
U.S.A. Doleriai233.60 237.00
Svaras sterlingų,...11.43 11.49
Brazilijos mileris..28.40 28.70
Vokiečių markės.....56.40 56.80
Prancūzų frankai..... 9.00 9.25

Mūsų litas Argentinos pinigų biržoje nekotiruojamas, bet skaičiuoti pervedant pesus į litus reikia taip: Argentinos 1 pesas lygus 4 litams 22 centams.

"BALSA" ATSKIRIAIS NUMERIAIS GALIMA GAUTI PIRKTI ŠIOSE VIETOSE.

Misslerio kontoroje, Valco restorane, Rygos restorane, (Žiūrėk antrašus skelbimuose) pas kliaugę, Kaušakį (Isla Maciel Dock Sud.) ir pas Staci Majauską, Calle P O ZOS 2061 Villa Castellino - Avellaneda Buenos Aires.

Administracija.

"BALSO" ADMINISTRACIJOS PRANEŠIMAS.

"BALSO" Administracija gauna daug nusiskundimų apie negavimą laikraščio "Balsas" reguliariai.

Pranešamam kad "Balsas" siuntinėjamas visiems prenumeratoriams ir negaunantiems patariame kreiptis į vietinį pašta.

Be to, prašoma užėti į redakciją ir patikrinti savo antrašę. Administracija.

VISUOMENĖS DOMEI

TURIME GARBĖS KREIPTIS Į GERBIAMUOSIUS SKAITYTOJUS IR KARTU Į VISĄ ARGENTINOS LIETUVIŲ VISUOMENĖ, KURI SUPRANTA BEI ATJAUČIA NEPARTINIĄ KULTŪROS DARBŪ, PRAŠYDAMI IŠ ANKSTO UŽSISAKYTI METINĮ ILLUSTRUOTĄ "BALSO" NUMERĮ.

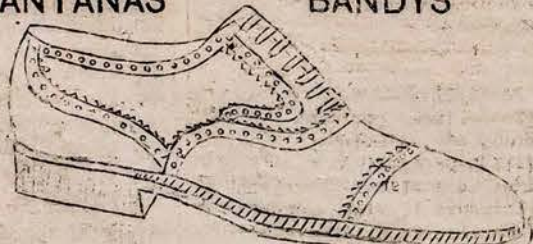
"BALSO" METINIŲ SUKRAVŲ NUMERIO - ALMANACHO KAINA NUBRATOMA 50 C. TAI BUS DIDELIO FORMATO ŽURNALAS, KURĮ VERTA ĮSIGYTI KIEKVIENAM ARGENTINOS LIETUVIUI LYGIAI PARTINIAM, LYGIAI NEPARTINIAM.

PRAŠOMA SEKTI INFORMACIJAS APIE RENGIAMĄ JŲ ALMANACHĄ.

LIETUVIAI ATMINKITE, KAD PALAIKYDAMI "BALSA" JŲ PALAIKOTE SAVO NEPARTINIŲ KULTŪRINĮ BEI EKONOMINĮ DARBĄ.

REDAKCIJA.

ANTANAS BANDYS



PASINAUDOKITE PROGĄ!

BUENOS AIRES CALLE ANCHORENA 85 D - t o A. ATIDARYTA NAUJA BATŲ DIRBUVĖ

Darbas atliekamas sąžiningai. Naujausi modeliai paskutinės mados. Geriausia medžiaga. Kainos pigios. Nuo Plaza tik dvi kvadros (. Once) DUODU ILGLAIKIĄ IŠSIMOKĖJIMŪ.



F. Missler

Representante: O. HENZE

Buenos Aires - San Martín 666

PAGIAUSIAS IR GREIČIAUSIAS PINIGŲ PERSIUPTIMAS.
UŽ PASKUBINTAS PERLAIDAS TELEGRAFU \$ 2.50 c.
laivakartės
į Lietuvą ir iš Lietuvos.

Ištaiga atdara nuo 8 iki 19 val. išskiriant šventadienius.

ŠVARUS IR PUKUS.

VIEŠBUTIS IR RESTORANAS RYGA

EDUARDO HOFFMANO
25 de Mayo 674 - 676.
(Arti Retiro ir Imigracijos)

Valgiai gaunami sulig rusų, vokiečių, francūzų skoniu. Visoki gėrimai. Šalti ir šilti užkandžiai. Yra 50 gerai įrengtų kambarių šeimynoms ir pavieniems asmenims. Šiltos ir šaltos tynės. Rezervuotos salės šeimynoms, iškilimams ir susirinkimams. Susikalbėti galima visokiomis kalbomis. Kainos, prabeinamos. NAKVYNEI KAMBARYS \$2,50-Lova \$1,00

"APTIEKA ASTER"

CALLE GORRITI 4300
U.T. (71) PALERMO 0221
Chemiko - farmaceuto.
MANUEL PODOLSKIO.

Išskaminuoja kraują, šlapumą ir t.t. Geri vaistai ir medicamentai.
Pigūs kosmetikos dalykai: Kalbama rusiškai, vokiškai ir lietuviškai.
TRAMVAJAI LECROZE:
VILLA ALVEAR Nr. 95, 96 ir 87.

PRANEŠIMAS.

Lietuvos konsulatas praneša piliečių žinią, kad dar neužsiregistravusi sieji privalo registruotis prisiunčiant sekančias žinias: vardas, pavardė, gimimo vieta, profesija, paso numeris, kada ir kur pasas išduotas.
Pasibaigus paso terminui reikia jį pratęsti.
Registracija atliekama nemokamai.
PASO TERMINO PRATĖSIMO TARIPOS SUMAŽINTAS. UŽ PRATĖSIMĄ REIKIA MOKĖTI TIK DŪ PESU 50 CENTAVŲ.
Antrašas Calle Anchorena 23 Bs.As.

BAR-ADAM

RETIRO MAIPÚ 1280
U.T. 1903 P L A Z A
TARPTAUTINĖ VIRTUVĖ.
CUKRAINĖ - UŽKANDŽIAI
B A R A S
V A L G Y L A.
IKI DVIEJŲ VALANDŲ NAKTIES.
ARTURO LUDVIG.

Jeronimas Koreiva

GERIAUSIAS LIETUVIŲ TARPE SIUVĖJAS. BAIGĖS PETRAPILIO KIRPIMO-SIUVINIO AKA DEMIJĄ.
Primu užsakymus įvairiausių vyrų škus rubus iš geriausių medžiagų.
DUODU ILGALAIKIĄ IŠSIMOKĖJIMŪ.
Dalyvaujantieji mano naujoje sistemoje rubus gauna veltui.
CALLE GORIBALDI 1319 Buenos Aires.

JUAN YAKUBAITIS.

ASTURIAS BUENOSAIRES

BAR RESTAURANT | BAR G R A N O R Q U E S T A

25 de MAYO 299 | SERMIENTO 264

U.T. 33 AVENIDA 3114 | U.T. 33 AVENIDA 1698.

LIETUVIAI KVIEČIAM ATSLANKYTI VIENINTELIAME LIETUVIŠKAME RESTAURANE.
Persitikrinkite - būsite patenkinti.

ST. ŠTABINSKO Knygy Agenturoje "DAINAVA"

Calle Anchorena 85 B. Aires

Galima gauti lietuviškų knygų: mokslinių, apysakų, ailių, dainų, pasakų, sapninių ir t.t. Spausdintų laiškų su gražiomis eilėmis: Mylimajai, Motinėlei, Tėvynės ilgesys ir t.t. 10 laiškų kainuoja 1,50 centavų.
Galima kreiptis kasdien nuo 8 iki 12 val. Šventadieniais nuo 8 iki 14 val. Vakaris antradoniais ir penktadieniais nuo 6 iki 9 val. vak.
Važiuoti galima: 5, 12, 16, 21, 55 ir kitais tramvajais. Iš Avellanedes omnibusu Nr. 3. Iš Caballito in Plaza Mayo Subterraneo ir daugybė omnibusu einančiais į Plaza O n c e.
Knygos siunčiamos ir paštu užsisakiusiems. Išrašau visus lietuviškus laikraščius. Siunčiant užklausimus prisiųsti pašto ženklelį atsakymui.